

# NORME INTERNATIONALE

ISO  
897

Deuxième édition  
1988-10-01



---

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION  
ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION  
МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ

---

## Photographie — Films en bobines et films en formats 126, 110 et 135 — Identification de la face portant l'image

*Photography — Roll films, 126, 110 and 135 size films — Identification of the image-bearing  
side*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 897:1988

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e190a3d3-a810-4f97-a3ef-2119af2a851b/iso-897-1988>

Numéro de référence  
ISO 897 : 1988 (F)

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO. Les Normes internationales sont approuvées conformément aux procédures de l'ISO qui requièrent l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 897 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 42, *Photographie*.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e190a3d3-a810-4f97-a3ef-2119af2a851b/iso-897-1988>

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 897 : 1973), dont elle constitue une révision technique, en ce sens qu'elle clarifie les méthodes pour identifier la face portant l'image pour les films en bobines et qu'elle couvre en plus les films en formats 126 et 110.

## Introduction

Pour réduire les difficultés et les possibilités d'erreurs lors du tirage des négatifs ou du montage des diapositives, il est nécessaire de pouvoir identifier avec précision la face du film portant l'image après exposition et traitement, de façon à positionner celle-ci correctement dans la tireuse ou dans les montures.

Normalement, la face portant l'image d'un tel film a une surface moins brillante que la face opposée. Cependant, certains films ont des caractéristiques de surface qui rendent difficile cette identification visuelle, particulièrement lorsqu'elle doit être faite rapidement.

La présente Norme internationale indique des méthodes simples, admises internationalement, pour faciliter cette identification.

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

[ISO 897:1988](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e190a3d3-a810-4f97-a3ef-2119af2a851b/iso-897-1988)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e190a3d3-a810-4f97-a3ef-2119af2a851b/iso-897-1988>

Page blanche

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 897:1988

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e190a3d3-a810-4f97-a3ef-2119af2a851b/iso-897-1988>

# Photographie — Films en bobines et films en formats 126, 110 et 135 — Identification de la face portant l'image

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

## 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale prescrit différents moyens pour identifier la face portant l'image pour les films en bobines et les films en formats 126, 110 et 135 s'ils portent un marquage dans les marges.

La présente Norme internationale ne s'applique pas aux films cinématographiques.

## 2 Référence normative

La norme suivante contient des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication de la présente Norme internationale, l'édition indiquée

était en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes des accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer l'édition la plus récente de la norme indiquée ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO 7374 : 1987, *Photographie — Chargeurs de format 110 — Dimensions et présentation du film et du papier protecteur.*

## 3 Marques

Les marques dans les marges peuvent consister en lettres, mots ou nombres (y compris le numérotage d'image) et/ou en flèches dont des formes possibles sont représentées à la figure 1.

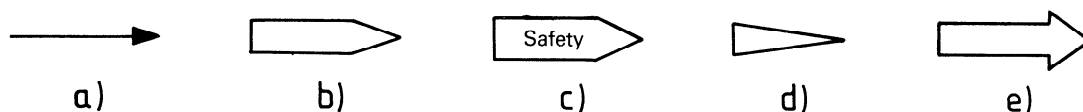


Figure 1 — Formes possibles pour les flèches

#### 4 Positionnement et orientation des marques

L'orientation prescrite pour les marques assure la lecture normale des lettres et des chiffres s'ils apparaissent sur les tirages.

Lorsque le film développé est examiné du côté opposé à la face portant l'image, les différentes marques doivent être orientées de la façon suivante :

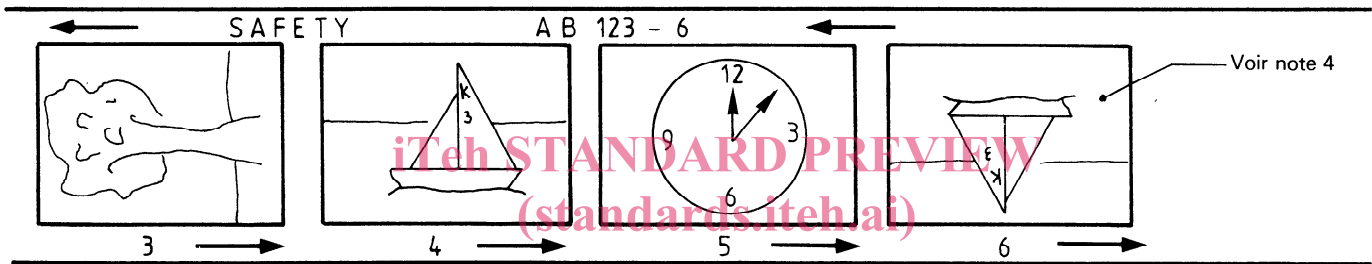
- a) Lettres, mots ou nombres : ils doivent être directement lisibles quelle que soit l'orientation relative des images et des marques (voir figure 2, note 4).
- b) Numérotage d'image :
  - Pour les films en bobines et les films en formats 126 et 135, leur séquence doit aller en augmentant de gauche à droite, comme représenté à la figure 2.

- Pour les films en format 110, leur séquence doit aller en augmentant de droite à gauche, comme prescrit dans l'ISO 7374 et représenté à la figure 3.

c) Flèches : il serait préférable qu'il y en ait au moins une par vue.

Leur direction est définie de la façon suivante :

- Pour les films en bobines et les films en formats 126 et 135, les flèches, dans les marges, doivent être dirigées en sens inverse des aiguilles d'une montre, comme représenté à la figure 2.
- Pour les films en format 110, les flèches, entre les vues et au-dessus du numéro de vue, doivent être dirigées vers la gauche lorsque les chiffres sont lus normalement, comme représenté à la figure 3.

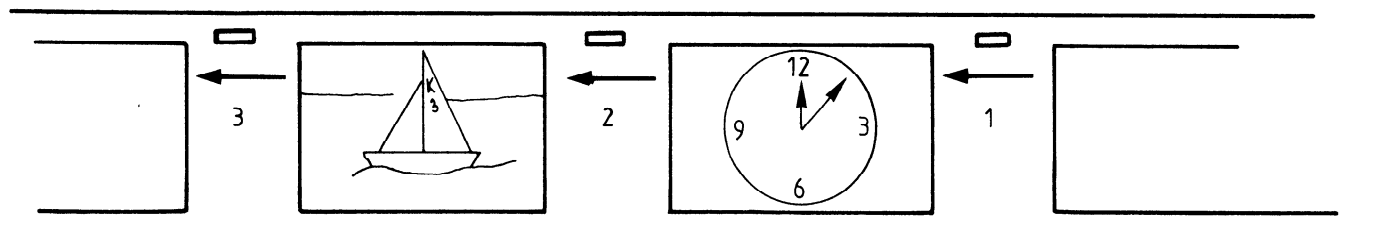


ISO 897:1988

#### NOTES

- 1 La face portant l'image est la face opposée à l'observateur; <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e190a3d3-a810-4f97-a3ef-2119af2a851b/iso-897-1988>
- 2 Les flèches peuvent être dans une seule ou dans les deux marges.
- 3 Des lettres ou des nombres peuvent être utilisés indépendamment des flèches.
- 4 Dans certains appareils photographiques où le film se déplace de droite à gauche (lorsqu'on regarde l'arrière de l'appareil), les images sont renversées par rapport aux lettres ou chiffres.

Figure 2 — Films en bobines et films en formats 126 et 135 — Orientation des lettres, des nombres et/ou des flèches



NOTE — La face portant l'image est la face opposée à l'observateur.

Figure 3 — Films en format 110 — Orientation des chiffres et des flèches

Page blanche

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 897:1988

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e190a3d3-a810-4f97-a3ef-2119af2a851b/iso-897-1988>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 897:1988

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e190a3d3-a810-4f97-a3ef-2119af2a851b/iso-897-1988>

---

**CDU 771.531.31 : 003.6**

**Descripteurs** : photographie, pellicule photographique, émulsion photographique, désignation.

Prix basé sur 2 pages

---